

**CÔNG TY CỔ PHẦN
THỰC PHẨM CHOLIMEX**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 279/CMF
V/v điều chỉnh thông tin
nhãn sản phẩm

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 09 năm 2025

Kính gửi: Sở An Toàn Thực Phẩm Thành phố Hồ Chí Minh

Công ty Cổ phần Thực phẩm Cholimex đã gửi đến Sở An toàn Thực phẩm Bản Tự Công Bố số 81/CHOLIMEX FOOD/2024 và Công Văn 167/CMF/2025 cho sản phẩm “GIA VỊ KHO THỊT” mà Công ty đang kinh doanh theo đúng quy định của Nhà nước.

Nay, Công ty xin điều chỉnh lại thông tin trên nhãn sản phẩm, cụ thể:

- Thay thế cụm từ “SẢN XUẤT TẠI” bằng cụm từ “SẢN PHẨM CỦA”.
- Cập nhật địa chỉ công ty theo đơn vị hành chính mới sau sáp nhập.

Đính kèm 03 mẫu thiết kế nhãn.

Các thông tin đã công bố trong Bản Tự Công Bố về sản phẩm không thay đổi.

Nay, Công ty Cổ phần Thực phẩm Cholimex gửi Công văn thông báo đến Sở An toàn Thực phẩm về việc điều chỉnh này.

Chúng tôi cam kết sẽ thực hiện đúng Bản Tự Công Bố về sản phẩm đã công bố, thực hiện ghi nhãn theo đúng quy định hiện hành, chịu trách nhiệm về nhãn hàng hóa nếu có vi phạm về sở hữu công nghiệp; đồng thời sẽ tự công bố việc điều chỉnh thông tin này trên website của Công ty, hoàn toàn chịu trách nhiệm trước người tiêu dùng và cơ quan quản lý Nhà nước về những vi phạm nếu không thực hiện đúng cam kết.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, PKTh- L (03)

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Thị Huyền Trang



Gia Vị Kho Thịt
Meat Marinade

THÀNH PHẦN: Đường, nước mắm (cá cơm, muối), muối iod (NaCl, KIO₃), dầu nành, nước, tỏi, hành, chất điều vị (621), tiêu, phẩm màu tổng hợp (150a, 110), chất bảo quản (211), chất ổn định (1422, 415), hương nước mắm tổng hợp.

INGREDIENTS: Sugar, fish sauce (anchovy, salt), iodized salt (NaCl, KIO₃), soybean oil, water, garlic, shallot, flavour enhancer (621), pepper, synthetic colors (150a, 110), preservative (211), stabilizer (1422, 415), synthetic fish sauce flavor.

Thông tin, cảnh báo: Người dị ứng với các thành phần trên cần lưu ý khi sử dụng

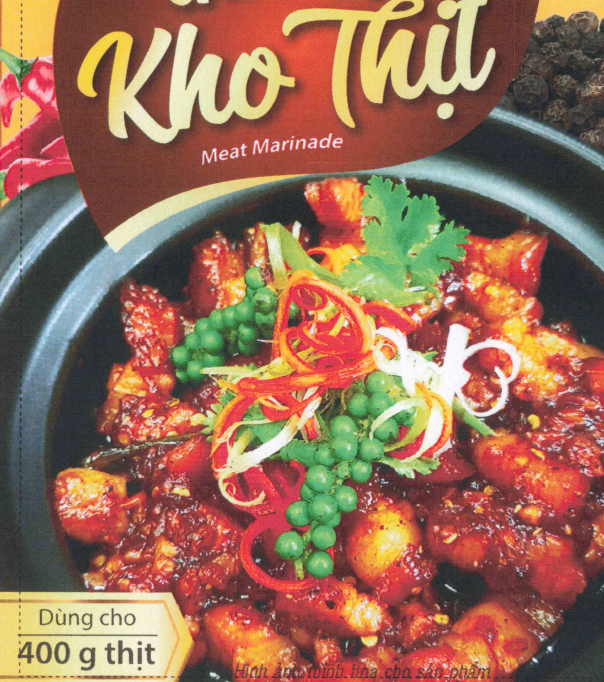
GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG TRUNG BÌNH TRONG 100 g	
Năng lượng (Energy)	218 kcal
Chất đạm (Protein)	6,32 g
Carbohydrat (Carbohydrate)	37,6 g
Chất béo (Total Fat)	4,71 g
Natri (Sodium)	5340 mg

SẢN PHẨM CỦA
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM CHOLIMEX
Lô C40-43/1, C51-55/11, đường số 7,
Khu Công Nghiệp Vĩnh Lộc, Xã Vĩnh Lộc,
Thành phố Hồ Chí Minh
ĐT: (028) 37653389
Fax: (028) 37653025
Hotline: (028) 37654946
Email: cholimexfood@cholimexfood.com.vn
Website: www.cholimexfood.com.vn
Sản xuất tại Việt Nam






Gia Vị Kho Thịt
Meat Marinade



Dùng cho
400 g thịt

Hình ảnh minh họa cho sản phẩm

Ngày ..25.. tháng ..9.. năm ..2025..

Tổng Giám Đốc



Nguyễn Thị Huyền Trang

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát. Giữ lạnh sau khi mở nắp. 2 tháng.
Ngày sản xuất, hạn sử dụng: Xem trên nhãn, trên nắp hoặc trên thân chai.

GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG TRUNG BÌNH TRONG 100 g

Năng lượng (Energy)	218 kcal
Chất đạm (Protein)	6.32 g
Carbohydrat (Carbohydrate)	37.6 g
Chất béo (Total Fat)	4.71 g
Natri (Sodium)	5340 mg

SẢN PHẨM CỦA

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM CHOLIMEX

Lô C40-43/1, C51-55/11, Đường số 7, Khu Công Nghiệp Vĩnh Lộc.

Xã Vĩnh Lộc, Thành Phố Hồ Chí Minh.

ĐT: (028) 37653389 - Fax: (028) 37653025

Hotline: (028) 37654946

Email: cholimexfood@cholimexfood.com.vn

Website: www.cholimexfood.com.vn

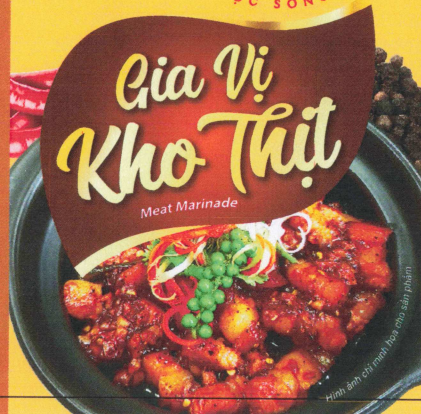
Sản xuất tại Việt Nam



Cholimex
FOODS

GIA VỊ CUỘC SỐNG

Gia Vị Kho Thịt
Meat Marinade



THÀNH PHẦN

Đường, nước mắm (cá cơm, muối), muối i-ốt (NaCl, KI₂), dầu nành, nước, tỏi, hành, chất điều vị (621), tiêu, phẩm màu tổng hợp (150a, 110), chất bảo quản (211), chất ổn định (1422, 415), hương nước mắm tổng hợp.

INGREDIENTS:

Sugar, fish sauce (anchovy, salt), iodized salt (NaCl, KI₂), soybean oil, water, garlic, shallot, flavour enhancer (621), pepper, synthetic colors (150a, 110), preservative (211), stabilizer (1422, 415), synthetic fish sauce flavor.

Thông tin, cảnh báo: Người dị ứng với các thành phần trên cần lưu ý khi sử dụng.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

- Uớp 200 g gia vị kho thịt với 1,5 kg thịt, cho thêm tỏi vào, ướp trong 20 phút.
- Cho thịt lên bếp, kho với lửa nhỏ đến khi thịt săn lại.
- Sau đó thêm 700 ml nước sôi, đun sôi, giảm nhỏ lửa, kho đến khi nước xối sệt lại. Tắt lửa, cho thêm tiêu (tùy khẩu vị).
- Dùng nóng với cơm.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Mix 200 g sauce with 1,5 kg meat, add garlic. Marinate for around 20 minutes.
- Place marinated meat in cookware, braise over low heat until tender.
- Add 700 ml boiling water, continue cooking over low heat until the sauce thickens. Turn off the fire and add pepper (to taste).
- Best serve while hot with steamed rice.

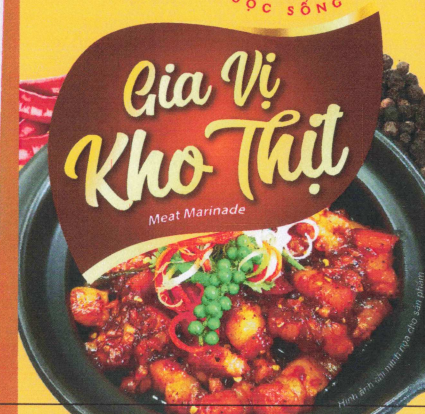
Dùng cho 1,5 kg thịt
KHỐI LƯỢNG TÍNH
NET WEIGHT **200 g**



Cholimex
FOODS

GIA VỊ CUỘC SỐNG

Gia Vị Kho Thịt
Meat Marinade



Ngày 25 tháng 9 năm 2025

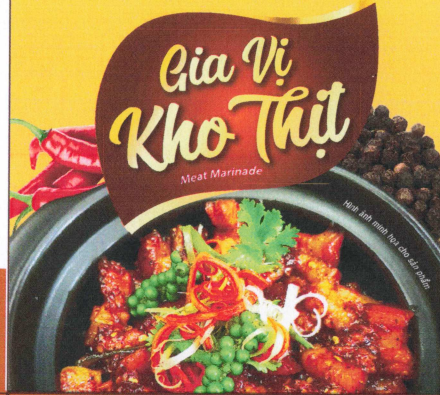
Tổng Giám Đốc



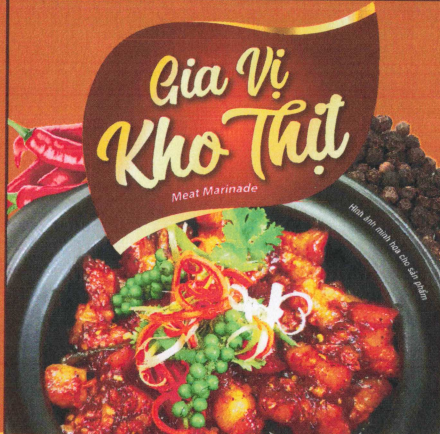
Nguyễn Thị Huyền Trang

Cholimex
FOODS
GIA VỊ CUỘC SỐNG

Gia Vị Kho Thịt
Meat Marinade



Gia Vị Kho Thịt
Meat Marinade



Cholimex
FOODS

Thơm Ngon - Tiện Lợi

HỘP GIẤY

Ngày... tháng... năm...

Tổng Giám Đốc



Nguyễn Thị Huyền Trang

THÀNH PHẦN

Đường, nước mắm (cá cơm, muối), muối i-ốt, mè, xé, dầu ăn, nước, tỏi, gừng, chất điều vị (E21), bột màu tổng hợp (E102, E104), chất bảo quản (E211), chất ổn định (E402, E415), hương nước mắm tổng hợp.

INGREDIENTS:

Sugar, fish sauce (anchovy, salt), iodized salt, mè, xé, soybean oil, water, garlic, shallot, flavour enhancer (E21), pepper, synthetic colors (E102, E104), preservative (E211), stabilizer (E402, E415), synthetic fish sauce flavor.

Thông tin, cảnh báo: Nguồn gốc của các thành phần trên cần lưu ý khi sử dụng.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

- Lấy 50 g gia vị kho thịt với 400 g thịt, cho thêm tỏi vào, ướp trong 20 phút.
- Cho thịt lên bếp, kho với lửa nhỏ đến khi thịt săn lại.
- Sau đó thêm 150 ml nước sôi, đun sôi, giảm nhỏ lửa, kho đến khi nước sốt sệt lại. Tắt lửa, cho thêm tiêu (nếu cần).
- Dùng nóng với cơm.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Mix 50 g sauce with 400 g meat, add garlic. Marinate for around 20 minutes.
- Place marinated meat in cookware, braise over low heat until tender.
- Add 150 ml boiling water, continue cooking over low heat until the sauce thickens. Turn off the fire and add pepper (to taste).
- Best serve while hot with steamed rice.

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát.
Ngày sản xuất, hạn sử dụng:
Xem trên nhãn.

GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG TRUNG BÌNH TRONG 100 g

Năng lượng (Energy)	218 kcal
Chất đạm (Protein)	6.32 g
Carbohydrat (Carbohydrate)	37.6 g
Chất béo (Total Fat)	4.71 g
Natri (Sodium)	5340 mg

SẢN PHẨM CỦA

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM CHOLIMEX

Lô C40-43/1 C51-55/1/ Đường số 7 Khu Công Nghiệp Vĩnh Lộc

Xã Vĩnh Lộc, Thành Phố Hồ Chí Minh

ĐT: (028) 37653389 - Fax: (028) 37653025

Hotline: (028) 37654946

Email: cholimexfoods@cholimexfood.com.vn

Website: www.cholimexfood.com.vn

Sản xuất tại Việt Nam



KHỐI LƯỢNG TÍNH: 500 g
(10 gói x 50 g)



THÀNH PHẦN

Đường, nước mắm (cá cơm, muối), muối iod (NaCl, KIO₃), dầu nành, nước, tỏi, hành, chất điều vị (621), tiêu, phẩm màu tổng hợp (150a, 110), chất bảo quản (211), chất ổn định (1422, 415), hương nước mắm tổng hợp.

INGREDIENTS:

Sugar, fish sauce (anchovy, salt), iodized salt (NaCl, KIO₃), soybean oil, water, garlic, shallot, flavour enhancer (621), pepper, synthetic colors (150a, 110), preservative (211), stabilizer (1422, 415), synthetic fish sauce flavor.

Thông tin, cảnh báo: Người dị ứng với các thành phần trên cần lưu ý khi sử dụng.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

- Ướp 50 g gia vị kho thịt với 400 g thịt, cho thêm tỏi vào, ướp trong 20 phút.
- Cho thịt lên bếp, kho với lửa nhỏ đến khi thịt săn lại
- Sau đó thêm 150 ml nước sôi, đun sôi, giảm nhỏ lửa, kho đến khi nước sốt sệt lại. Tắt lửa, cho thêm tiêu (tùy khẩu vị).
- Dùng nóng với cơm.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Mix 50 g sauce with 400 g meat, add garlic. Marinate for around 20 minutes.
- Place marinated meat in cookware, braise over low heat until tender.
- Add 150 ml boiling water, continue cooking over low heat until the sauce thickens. Turn off the fire and add pepper (to taste).
- Best serve while hot with steamed rice.

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát

Ngày sản xuất, hạn sử dụng:

Xem trên nhãn.

GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG TRUNG BÌNH TRONG 100 g

Năng lượng (Energy)	218 kcal
Chất đạm (Protein)	6,32 g
Carbohydrat (Carbohydrate)	37,6 g
Chất béo (Total Fat)	4,71 g
Natri (Sodium)	5340 mg

SẢN PHẨM CỦA

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM CHOLIMEX

Lô C40-43/I, C51-55/II, đường số 7, Khu Công Nghiệp Vĩnh Lộc,
Xã Vĩnh Lộc, Thành Phố Hồ Chí Minh.

ĐT: (028) 37653389 - Fax: (028) 37653025

Hotline: (028) 37654946

Email: cholimexfood@cholimexfood.com.vn

Website: www.cholimexfood.com.vn

Sản xuất tại Việt Nam



KHỐI LƯỢNG TỊNH: 500 g
(10 gói x 50 g)



8 934637 515496

NỘI DUNG PHÓNG LỚN